MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č. p.: KaVSÚ-1-68/2007

Výtlačok číslo : 3
Počet listov : 6
Prílohy: 1/1

KÚPNA ZMLUVA č. 27/230

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka
na základe ZMLUVY O BUDÚCICH DODÁVKACH č. 24/509

Článok I – Zmluvné strany

1.1	**Predávajúci :**	**SLOVNAFT, a. s.** **Vlčie hrdlo 1** **824 12 Bratislava** Zapísaný v OR OS Bratislava I oddiel Sa vložka č. 426/B
	Zastúpený :	Ing. Juraj Vozárik riaditeľ Rafinéria a marketing JUDr. Oszkár Világi generálny riaditeľ
	Vybavuje :	Ing. Miroslav Polák, vedúci segmentu Ing. Viera Medveďová , tel. 5859 7656, fax: 5859 9656
	IČO :	31322832
	IČ DPH :	SK2020372640
	Bankové spojenie :	VÚB, a.s. Mlynské Nivy 820 05 Bratislava
	Číslo účtu :	14702-062/0200
1.2	**Kupujúci :**	**Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR** **Kutuzovova 8** **832 47 Bratislava**
	Zastúpený :	**Ing. Štefan ŠEBESTA** **riaditeľ Úradu pre investície a akvizície Ministerstva obrany SR**
	Vybavuje :	Ing. Natália BABEJOVÁ tel.: 0960 321 312 fax: 0960 321 345
	IČO :	30 845 572
	Bankové spojenie :	Štátna pokladňa
	Číslo účtu :	7000171215 / 8180

Článok II - Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je dodávka palív :

- bezolovnatý automobilový benzín 95 v kvalite STN EN 228 (65 6505), KP 23.20.11, s biozložkou ETBE číslo podpoložky kombinovanej nomenklatúry 27101145,
- nafta motorová pre arktické pásmo, trieda 2 v kvalite STN EN 590 (2004), KP 23.20.15, bez biozložky (MERO), číslo podpoložky kombinovanej nomenklatúry 27101941,
- letecké turbínové palivo typu JET-A1 v kvalite podľa Standard 91/91-5, KP 23.20.14, číslo podpoložky kombinovanej nomenklatúry 27101921.

2.2 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu Bezolovnatý automobilový benzín 95, Naftu motorovú pre arktické pásmo, trieda 2, Letecké turbínové palivo typu JET-A1 v roku 2007 v množstve a do miest plnenia v zmysle článku IV. bodu 4.1. tejto zmluvy, v kvalite uvedenej v článku V. tejto zmluvy.

Predmet zmluvy podlieha štátnemu overovaniu kvality v zmysle zákona č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany.

Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu uvedenú v článku III. bodu 3.2. tejto zmluvy. Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka). Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu, mimo dopravy predmetu zmluvy do miesta plnenia.

2.3 Dodacia lehota predmetu zmluvy na rok 2007 je do 30.11.2007.

2.4. Konkrétne množstvo predmetu zmluvy bude závislé od ceny časti predmetu zmluvy v čase jednotlivých dodávok, určujúcim parametrom je výška vyčleneného finančného limitu uvedeného v článku 3.2. tejto zmluvy. Pridelený finančný limit kupujúceho nemôže byť prekročený.

Článok III – Cena

3.1 Cena je určená vzájomnou dohodou v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Cena predmetu zmluvy vyplýva z dokladu „Cenová ponuka zo dňa 26.7.2004“, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o budúcich dodávkach č 24/509.

V ďalšom období je možné cenu meniť len v odôvodnených prípadoch na základe zmeny určeného koeficientu (materiálové a energetické náklady súvisiace s výrobou, zisk) alebo nárastu materiálových nákladov (cena komodity na konkrétnej svetovej burze (Sk/liter) k danému termínu dodávky). Zmena ceny musí byť doložená časovou súvislosťou. Koeficient je možné meniť iba formou písomného dodatku k zmluve o budúcich dodávkach č. 24/509. Zmena ceny súvisiaca so zmenou cien komodity na burze musí byť spracovaná v zmysle požiadaviek zmluvy o budúcich dodávkach č 24/509 ako príloha k faktúre.

Predávajúci určí cenu s náväznosťou na konkrétne údaje z konkrétnej komoditnej burzy k danému dňu s použitím určeného koeficientu. Predávajúci umožní kupujúcemu prístup k údajom z uvedenej komoditnej burzy (vo forme výpisu z daného dňa). Spôsob určenia ceny bude počas zmluvného vzťahu nemenný. Vzájomné neodsúhlasenie zmeny ceny (v prípade neodôvodneného zvýšenia, zníženia v zmysle dohodnutého postupu určenia ceny) je dôvodom pre okamžité odstúpenie od zmluvy.

Na faktúre bude uvedená jednotková cena za 1 liter predmetu zmluvy, cena za celý dodaný objem so spotrebnou daňou (okrem Leteckého turbínového paliva typu JET-A1, ktoré je

nakupované bez spotrebnej dane v zmysle zákona č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja v znení neskorších predpisov) a s DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Cena za prepravu predmetu zmluvy bude uvedená na faktúre zvlášť a bude stanovená v zmysle platného cenníka zmluvného železničného prepravcu. Preprava bude uskutočňovaná v prepravných prostriedkoch kupujúceho a predávajúceho v zmysle platného cenníka zmluvného železničného prepravcu, v prípade potreby prenájmu iných železničných cisterien bude ich prenájom premietnutý do ceny za prepravu.

Faktúry za dodávky tovaru budú splatné v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum pripísania zaplatenej sumy na účet predávajúceho.

3.2 Cena predmetu zmluvy je stanovená pre rok 2007 pre predpokladané množstvá častí predmetu zmluvy uvedené v článku IV. bodu 4.1. tejto zmluvy, vo výške **277 736 000,00** Sk (slovom dvestosedemdesiatsedem miliónov sedemstotridsaťšesť tisíc 00/100 Slovenských korún) s DPH, spotrebnou daňou a cenou za prepravu v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z o cenách v znení neskorších predpisov. Predpokladané ceny za jednotlivé časti predmetu zmluvy sú nasledovné :

- bezolovnatý automobilový benzín 95 – 35 216 000,00 Sk;
- nafta motorová pre arktické pásmo – 115 200 000,00 Sk;
- letecké turbínové palivo typu JET-A1 so SD – 570 000,00 Sk a
- letecké turbínové palivo typu JET-A1 bez SD – 126 750 000,00 Sk.

Zmluvné strany sa dohodli, že platba bude vykonaná po častiach na základe jednotlivých faktúr.

Článok IV – Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

4.1 Miesta plnenia častí predmetu zmluvy a termíny dodávky sú uvedené v prílohe číslo 1 k tejto v zmluve (množstvá v litroch sú iba orientačné, rozhodujúci je celkový finančný limit uvedený v článku 3.2). Príloha číslo 1 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

4.2 Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na železničnom nákladnom liste. Analýzny list a zmena ceny s odôvodnením bude zaslaná kupujúcemu ako príloha k faktúre.

4.3 Predávajúci vyrozumie o termíne dodávky predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho. Miesta plnenia, konkrétne množstvá predmetu zmluvy a konkrétne termíny dodávky a odberu vzoriek budú dohodnuté telefonicky s mjr. Ing. Marcelom JANIGOM č.t.: 0960 333 334, e-mail: marcel.janiga@mil.sk (kópia na peter.klicka@.mil.sk, ivana.jelinkova@mil.sk a msulog@mil.sk).

Pri odbere minerálneho oleja oslobodeného od spotrebnej dane v zmysle §10/1b1 zákona č. 98/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, kód kombinovanej nomenklatúry 2710 1921, je kupujúci povinný predložiť predávajúcemu platný odberný poukaz najneskôr pri prvom odbere leteckého petroleja typu JET A-1.

Ak je kupujúci registrovaný ako daňový sklad minerálneho oleja alebo užívateľský podnik, kupujúci je povinný bezodkladne potvrdiť prevzatie tovaru na zadnej strane sprievodného administratívneho dokumentu (SAD) a tento následne doručiť príslušnému colnému úradu, ktorý potvrdí prevzatie tovaru kupujúcim. Kupujúci je povinný bezodkladne doručiť predávajúcemu tretí diel sprievodného administratívneho dokumentu – SAD najneskôr však do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom tovar prevzal.

Ak kupujúci z dôvodov na jeho strane nedoručí predávajúcemu sprievodný administratívny dokument – SAD do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom tovar prevzal, alebo nezaplatí príslušnú spotrebnú daň z minerálnych olejov alebo DPH, zodpovedá za akúkoľvek ujmu alebo škodu vzniknutú predávajúcemu nesplnením si vyššie uvedenej povinnosti (najmä zaplatenie spotrebnej dane alebo zaplatenie akýchkoľvek súvisiacich nedoplatkov alebo pokút) a predávajúci je oprávnený požadovať náhradu takto vzniknutej ujmy alebo škody a kupujúci je povinný ju zaplatiť.

4.4 Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpisom železničného nákladného listu. protokolu o skúške od akreditovaného laboratória podľa tabuľky 1 vojenskej špecifikácie MSU-11.1/F, MSU-12.1/F a MSU-14.4/F vypracovanej Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, oddelením kontroly kvality, a dodaním inšpekčného certifikátu predávajúceho, vykonaného v akreditovaných skúšobných laboratóriách SLOVNAFT, a.s. k predmetu zmluvy v mieste plnenia.

4.5 Predávajúci umožní vykonanie kontroly preberaného množstva a kvality predmetu zmluvy zástupcami Metrologického a skúšobného ústavu logistiky Žilina v súlade s STN EN ISO 3170 a predpisov OS SR.

4.6 Faktúra musí obsahovať náležitosti uvedené v zákone NR SR č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.

Článok V – Kvalita tovaru, záruky

5.1 Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v dohodnutom množstve a v kvalite podľa tejto zmluvy a príslušných noriem.

5.2 Predávajúci sa zaručuje, že tovar predmetu zmluvy je z novovýroby (rok výroby 2007). Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na dokladoch, osvedčeniach o kvalite prc letecké turbínové palivo typu JET-A1, na ktorých bude uvedený aj mesiac a rok výroby.

Predávajúci poskytuje na predmet zmluvy záruku na kvalitu v zmysle sprievodnej dokumentácie v záručnej dobe 24 mesiacov, za predpokladu, že kupujúci dodrží podmienky podľa normy STN 75 3415 určené pre prepravu a skladovanie (Objekty pre manipuláciu s ropnými látkami a ich skladovanie), zásoby budú uskladnené v trvale uzatvorených nádržiach počas doby skladovania (nie v nádržiach s kontinuálnym obmieňaním). Za účelom sledovania parametrov stability takto uskladneného predmetu zmluvy, si SLOVNAFT, a.s, vyhradzuje právo kontroly kvality skladovaného predmetu zmluvy.

Reklamácie na predmet kúpnej zmluvy môže uplatniť kupujúci vzhľadom na množstvo tovaru a jeho kvalitu.

5.3 Pri každej dodávke tovaru je kupujúci alebo ním splnomocnený dopravca povinný skontrolovať predmet kúpy, ktorý je zjavne označený ako dodávka pre kupujúceho, ihneď pri jeho dodaní alebo prevzatí. Zjavné vady predmetu kúpy je kupujúci povinný u predávajúceho reklamovať okamžite, najneskôr však do piatich kalendárnych dní odo dňa, kedy bol kupujúcemu dodaný predmet kúpy.

Zodpovednosť predávajúceho za vady nevzniká, ak tieto vady boli spôsobené po prechode nebezpečenstva škody na predmete kúpy vonkajšími udalosťami a nespôsobil ich predávajúci alebo osoby, s pomocou ktorých predávajúci plnil svoj záväzok.

Kupujúci je povinný vady predmetu kúpy reklamovať u predávajúceho na základe zápisu "Protokol o reklamácii kvality" alebo iného písomného zápisu o reklamácii, v ktorom budú popísané vady dodávky a voľba nároku kupujúceho, číslo dodacieho listu alebo nákladného

listu, číslo faktúry, prípadne odvolávky kupujúceho. Reklamačný list musí byť doložený listinami preukazujúcimi zodpovednosť predávajúceho za tieto vady.

5.4 Oprávnenú reklamáciu vybaví predávajúci do 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

5.5 Inšpekčný certifikát bude dokladom o zhode.

5.6 Všeobecné požiadavky na štátne overovanie kvality

Štátne overovanie kvality nebude v roku 2007 vykonávané. Bude vykonávané iba overovanie kvality laboratórnymi rozbormi akreditovaným pracoviskom č. 116/S032. Odber vzoriek sa uskutoční v SLOVNAFT, a.s., v deň expedície po vzájomnej dohode s Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnení odoberať v mieste plnenia vzorky častí predmetu zmluvy. V prípade zistenia zjavných vád budú tieto riešiť v spolupráci so zodpovednými zástupcami predávajúceho.

Článok VI – Nadobudnutie vlastníckeho práva

6.1 Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu zmluvy po jeho dodaní do miesta plnenia podľa článku IV. bodu 4.1 tejto zmluvy, po dodaní inšpekčného certifikátu a vlastnícke právo po zaplatení kúpnej ceny na účet predávajúceho.

Článok VII – Zmluvné pokuty a sankcie

7.1 Ak bude kupujúci v omeškaní so zaplatením kúpnej ceny alebo jej časti vyúčtovanej na faktúre, je predávajúci oprávnený vyúčtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania z dlžnej sumy a kupujúci je povinný zaplatiť vyúčtovaný úrok z omeškania.

7.2 V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia, dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania.

7.3 V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú oprávnenú a uznanú reklamáciu v dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.

7.4 Zmluvné pokuty, dohodnuté touto zmluvou, hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

7.5 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok VIII – Vyššia moc

8.1 Ak niektorá zo zmluvných strán nie je schopná plniť svoje povinnosti v zmysle tejto zmluvy z dôvodu, ktorý je mimo vôle oboch zmluvných strán (vyššia moc), takéto neplnenie povinností sa nebude považovať za porušenie tejto zmluvy. Udalosti vyššej moci sú všetky nepredvídateľné okolnosti (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, povodeň, požiar, teroristický čin atď.), ktorým nie je možné predísť ľudskou silou, ktoré sú mimo vôle zmluvných strán a ktoré priamo bránia dotknutej zmluvnej strane vo výkone povinností v zmysle tejto zmluvy. Na žiadosť druhej strany je dotknutá zmluvná strana povinná predložiť primeraný doklad potvrdzujúci udalosť vyššej moci vydaný štátnym orgánom alebo stavovskou organizáciou v krajine pôvodu.

8.2 Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, časové ohraničenia uvedené v tejto zmluve budú posunuté primerane k trvaniu udalosti vyššej moci.

8.3 Ak trvanie vyššej moci prekračuje 30 dní, ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená písomne odstúpiť od tejto zmluvy.

8.4 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať v písomnej podobe a bezodkladne o každej hroziacej udalosti vyššej moci, ako aj o výskyte a predpokladanom trvaní udalosti vyššej moci. Za všetky škody spôsobené oneskoreným informovaním o hroziacej udalosti vyššej moci alebo o jej výskyte nesie zodpovednosť tá zmluvná strana, ktorá je zodpovedná za oneskorené informovanie.

Článok IX – Záverečné ustanovenia

9.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2007.

9.2 Odstúpiť od tejto zmluvy je možné v týchto prípadoch :

a) v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy alebo súvisiacej zmluvy o budúcich dodávkach č. 24/509,
b) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka.

Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.

9.3 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

9.4 Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

9.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zástupcami obidvoch zmluvných strán.

9.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Predávajúci obdrží jeden rovnopis a kupujúci tri rovnopisy.

V Bratislave, dňa 23.4.2007
Za predávajúceho :

JUDr. Oszkár Világi
generálny riaditeľ

Ing. Juraj Vozárik
riaditeľ Rafinéria a marketing

V Bratislave, dňa
Za kupujúceho:

Ing. Štefan Šebesta
riaditeľ ÚIA MO SR

MINISTERSTVO OBRANY SR * 1 *

SLOVNAFT, a.s.
Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
38

MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Príloha číslo : 1
k č. :KaVSÚ-1-68/2007

Miesta plnenia častí predmetu zmluvy a termíny dodávky KZ číslo 27/230

Plán prísunu - letecké turbínové palivo typu JET-A1

Miesto určenia	Druh	Množstvo v litroch celkom	plánovaný termín dodávky - termín / množstvo								
			marec	apríl	máj	jún	júl	august	september	október	november
Vojenský útvar 1056 Zemianske Kostoľany	Palivo typu JET – A1 so SD	40 000		40 000							
Vojenský útvar 1056 Zemianske Kostoľany	Palivo typu JET – A1 bez SD	6 475 000		975 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		1 000 000	1 000 000	500 000
	Celkom	**6 515 000**		**1 015 000**	**1 000 000**	**1 000 000**	**1 000 000**		**1 000 000**	**1 000 000**	**500 000**

Plán prísunu - bezolovnatý automobilový benzín 95

Miesto určenia	Druh	Množstvo v litroch celkom	plánovaný termín dodávky - termín / množstvo								
			marec	apríl	máj	jún	júl	august	september	október	november
Vojenský útvar 1056 Zemianske Kostoľany	BA 95 NATURAL	992 000			500 000						492 000
	Celkom	**992 000**			**500 000**						**492 000**

Plán prísunu - nafta motorová pre arktické pásmo

Miesto určenia	Druh	Množstvo v litroch celkom	plánovaný termín dodávky - termín / množstvo								
			marec	apríl	máj	jún	júl	august	september	október	november
Vojenský útvar 1056 Zemianske Kostoľany	Nafta motorová	3 200 000		2 000 000							1 200 000
	Celkom	**3 200 000**		**2 000 000**							**1 200 000**

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.
Dňa 25. augusta 2010
Ing. Natália BABEJOVÁ